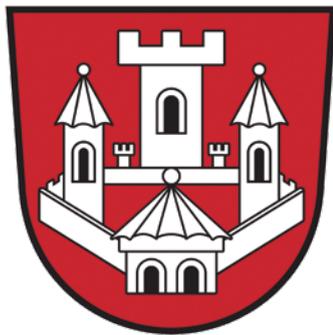


Zugestellt durch Post.at



# STADTZEITUNG Friesach

Amtliche Mitteilungen der Stadtgemeinde Friesach | Ausgabe 44 | Feber 2021

[www.friesach.at](http://www.friesach.at)



© Stadtgemeinde Friesach

Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach | T: 04268 2213 | F: 04268 2213-27 | E: [friesach@ktn.gde.at](mailto:friesach@ktn.gde.at)

**Amtszeiten:**  
Montag bis Donnerstag, 8 bis 12 und 13 bis 16 Uhr  
Freitag: 8 bis 13 Uhr

**Parteienverkehr:**  
Montag bis Freitag, 8 bis 12 Uhr  
Mittwoch zusätzlich 13 bis 16 Uhr



## Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!



Mit großen Erwartungen an das Jahr 2021 sind wir gestartet und nun, da dieses Jahr ein paar Wochen alt ist, können wir bereits sagen – es wird kein leichtes. Dieser immer noch anhaltende Lockdown, die damit verbundenen Einschränkungen und vor allem die große Angst um unsere Liebsten geht an keinem mehr spurlos vorüber. Auch im Gemeindeamt werden wir stetig vor neue Herausforderungen gestellt. An dieser Stelle möchte

ich mich nochmals ausdrücklich bei meinen Mitarbeitern im Innendienst bedanken. Sie haben gemeinsam mit mir in nur zwei Tagen alle 374 Mitbürger ab dem Jahrgang 1941 und älter verständigt und persönlich die amtlichen Mitteilungen überbracht – dies selbstverständlich unter Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen. Es war uns wichtig, dass die betroffene Personengruppe rasch und unkompliziert über die Möglichkeit der **Corona-Impfung** informiert wird.

Wenn jemand die Impfung wünscht und keine Fahrgelegenheit hat, wird sich die Stadtgemeinde Friesach um den Transport bemühen – auch das haben wir allen Personen zugesagt.

Nun zu einem Thema, welches uns neben Corona eben auch beschäftigt. **Die Bürgermeister- und Gemeinderatswahlen am 28. Februar 2021.**

Wir alle wissen, Wahlen führen immer dazu, dass sich viele Menschen auf den Weg machen, um ihr Wahlrecht auszuüben und dies führt natürlich zu Menschenansammlungen vor den Wahllokalen. In „normalen“ Zeiten, ist das ganz wunderbar und ein Zeichen dafür, wie sehr wir unser Wahlrecht schätzen – in Zeiten von Corona kann dies durchaus ein gesundheitliches Risiko sein.

Um Ihnen eine sichere Wahl zu ermöglichen haben unsere Mitarbeiter bereits ein Corona-Sicherheitskonzept ausgearbeitet. Dies beinhaltet Mund-Nasen-Schutz, Händedesinfektion, wenn möglich das Mitbringen von einem eigenen Stift und selbstverständlich werden wir auch den Personenstrom lenken. Auch wenn diese Wahl für uns alle eine zusätzliche Herausforderung ist, so ersuche ich Sie eindringlich nicht aus Angst vor Corona auf Ihr Wahlrecht zu verzichten.

Für all jene die nicht ins Wahllokal gehen möchten, besteht die Möglichkeit der **Briefwahl**. Mit der Briefwahl können Sie Ihr Wahlrecht ausüben, ohne dafür das Wahllokal aufsuchen zu müssen. Im Büro unserer Amtsleiterin werden eine Wahlzelle und eine Wahlurne stehen. Dort können Sie schon vor dem 28. Februar wählen und die verschlossene Wahlkarte sodann direkt in die Wahlurne einwerfen. Am Wahltag (28.02.2021) wird die Wahlkarte geöffnet und das darin liegende Wahlkuvert in die Urne gelegt, mit den übrigen Wahlkuverts vermischt und sodann geöffnet und ausgezählt – so bleibt Ihr Wahlgeheimnis jedenfalls gewahrt.

Informationen zur Wahl finden Sie auf den folgenden zwei Seiten und sollten Sie darüber hinaus noch Fragen haben, zögern Sie bitte nicht und rufen Sie unseren Thomas Göderle an – gerne wird er Ihnen alle Fragen beantworten.

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, halten Sie an Ihrem Wahlrecht fest, reden Sie mit, bestimmen Sie, wer Ihre Interessen in den kommenden 6 Jahren vertreten darf – gehen Sie bitte wählen!

Bleiben Sie gesund und geben Sie auf Ihre Liebsten Acht  
Ihr Bürgermeister **Josef Kronlechner**

**ADEG**  
WILLKOMMEN DAHEIM

**Kohlweg**  
Industriestraße 4, 9360 Friesach

So köstlich  
schmeckt der Fasching  
bei ADEG Kohlweg.

Haus-gemachte  
Heringssalate,  
frisch für Sie  
zubereitet!

Symbolfoto

## Einladung zum traditionellen Specknudlschmaus im Gasthaus Brückenwirt in Ingolsthal

**Vom 30.1. bis 16.2.2021**

Nudeln, bzw. Portionen auch zum Mitnehmen!  
Auf Ihr Kommen freuen sich die Wirtsleute Sylvia & Paul!  
**Tel. 04267/8212 oder 0680/209 48 00**  
Donnerstag Ruhetag!



### IMPRESSUM:

**Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:**

Stadtgemeinde Friesach, Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach  
Tel.: 04268/2213, Fax: 04268/2213-27, E-Mail: friesach@ktn.gde.at

**Redaktion:** Mag. Bettina Vorreiter

**Verlag, Anzeigen und Druck:** Santicum Medien GmbH,  
Willroiderstraße 3, 9500 Villach, Tel.: 04242/307 95,  
E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND  
KÄRNTEN**  
PERFECTPRINT

## ● Allgemeine Wahlinformationen

### Wer ist wahlberechtigt?

- Alle österreichischen Staatsbürger und alle Staatsangehörigen anderer Mitgliedstaaten der EU,
- die am Tag der Wahl (28. Februar 2021) das 16. Lebensjahr vollendet haben,
- vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind,
- in unserer Gemeinde den Hauptwohnsitz haben und
- im abgeschlossenen Wählerverzeichnis der Gemeinde Friesach eingetragen sind.

### Wie beantrage ich eine Wahlkarte?

Die Wahlkarte selbst ist als Briefumschlag gestaltet und enthält je einen amtlichen Stimmzettel für die Gemeinderatswahl (A4 weiß) und die Bürgermeisterwahl (A5 gelb) sowie ein Wahlkuvert.

Die Ausübung des Wahlrechtes mittels Wahlkarte ist grundsätzlich auf zwei Arten möglich:

1. am Wahltag bei einem in der Gemeinde eingerichteten Wahllokal durch Mitnahme und Übergabe der unbenutzten Wahlkarte an den dortigen Wahlleiter oder
2. mittels Briefwahl – siehe dazu gesonderte Ausführungen in der Rubrik „Briefwahl“.

Anträge auf Ausstellung von Wahlkarten können persönlich in der Stadtgemeinde Friesach, Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach (2. Stock – Meldeamt) oder per E-Mail unter [thomas.goederle@ktn.gde.at](mailto:thomas.goederle@ktn.gde.at) eingebracht werden. Die Antragstellung ist bei schriftlichen Anträgen bis Mittwoch, den 24. Februar 2021 und bei mündlichen Anträgen bis Freitag, den 26. Februar 2021 möglich. Ab ca. 8. Februar 2021 kann mit einer Ausstellung der Wahlkarten gerechnet werden.

### Wie geht eine Briefwahl vor sich?

Wahlberechtigte können Ihr Wahlrecht bei der Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl mittels Briefwahl bereits vorzeitig ausüben. Um von der Briefwahl Gebrauch machen zu können, benötigen Sie eine Wahlkarte. Die Wahlkarte besteht aus einem mit Ihren Daten und Informationen bedruckten Kuvert, in dem zwei Stimmzettel (einer für die Wahl des Gemeinderates und einer zur Wahl des Bürgermeisters) sowie ein kleineres Kuvert (in welches Sie die ausgefüllten beiden Stimmzettel geben), beigelegt sind. Zum genauen Ablauf der Briefwahl:

1. Füllen Sie die beiden amtlichen Stimmzettel aus.
2. Legen Sie die ausgefüllten Stimmzettel in das kleinere Kuvert und kleben dieses zu.
3. Das zugeklebte Kuvert stecken Sie in die Wahlkarte (größeres Kuvert) und kleben auch dieses zu.
4. Durch Unterschrift auf der Wahlkarte erklären Sie eidesstattlich, dass die amtlichen Stimmzettel persönlich, unbeobachtet und unbeeinflusst ausgefüllt wurden.
5. Die Wahlkarte der Stadtgemeinde Friesach persönlich, per Vertrauensperson oder per Post so zukommen lassen, dass diese spätestens am Wahltag (Sonntag, 28. Februar 2021) bis 15.00 Uhr einlangt.

**Es besteht ab Ausstellungstag der Wahlkarten auch die Möglichkeit, bei persönlicher Abholung der Wahlkarte in einer Wahlzelle in der Stadtgemeinde Friesach zu wählen.**

Diese verschlossenen Wahlkarten werden von uns bis zum Wahltag sicher verwahrt und sodann der Wahlkommission übergeben. Diese überprüft die Unversehrtheit und Richtig-

## Winterschlussverkauf

**Sichere dir -30 % auf die aktuelle Winterware.**

### Spezial Angebot:

**Wer zwei Paar Schuhe kauft, bekommt das günstigere um sensationelle -40 % reduziert.**

*Gilt auch für Herrenmode.*

**Kauf regional!**

**WEBER**  
SCHUHHAUS

04268/2282

FRIESACH

[fb.com/SchuhhausWeber](https://www.facebook.com/SchuhhausWeber) [schuhhausweberfriesach](https://www.instagram.com/schuhhausweberfriesach)

keit der verschlossenen Wahlkarten, öffnet das äußere Wahlkuvert (Wahlkarte) und legt das kleinere Wahlkuvert in eine Wahlurne. Die Gesamtsumme der Wahlkuverts wird in der Wahlurne gemischt und erst dann werden die Wahlkuverts mit den Stimmzetteln geöffnet und ausgewertet. Mit diesem Ablauf ist das geheime Wahlrecht sichergestellt.

**Ein Tipp:** Aufgrund der Corona Pandemie wird ersucht, der Briefwahl den Vorzug zu geben, um große Menschenansammlungen am Wahltag zu vermeiden.

### Wozu dient die Vergabe von Vorzugsstimmen?

Auf dem amtlichen Stimmzettel für die Wahl des Gemeinderates kann der Wähler rechts neben der Parteienbezeichnung in einer vorgesehenen Spalte bis zu drei Kandidaten der gewählten Partei eintragen und damit Vorzugsstimmen vergeben. Dadurch können Kandidaten, welche in der jeweiligen Parteiliste weiter hinten gereiht sind, bei Erreichung einer entsprechenden Anzahl von Vorzugsstimmen, direkt in den Gemeinderat gewählt werden.

Werden auf einem Stimmzettel für eine Partei Vorzugsstimmen vergeben, jedoch die gewünschte Partei nicht angekreuzt, wird diese Stimme auch als eine gültige Parteistimme gezählt. Vorzugsstimmen für Bewerber verschiedener Parteien können nicht vergeben werden. In diesem Fall sind alle vergebenen Vorzugsstimmen ungültig.

### Wo werden die Kandidatenlisten veröffentlicht?

Die Kandidatenlisten werden als Kundmachung auf unserer Amtstafel sowie auf unserer Homepage [www.friesach.gv.at](http://www.friesach.gv.at) -Amtstafel- ersichtlich sein. Weiters ist am Wahltag in den einzelnen Wahlzellen eine Kundmachung angeschlagen. ➡



### Was ist der vorzeitige Wahltag?

Auch diesmal wird für die Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl die Möglichkeit einer vorzeitigen Wahlausübung vor einer Wahlkommission möglich sein. Am vorzeitigen Wahltermin ist ein Wählen mittels „Wahlkarte“ nicht möglich!

**Wahltermin: Freitag, 19. Februar 2021**

**Wahllokal: Stadtgemeindeamt – Wappensaal im 1. Stock**

**Wahlzeit: 16.00 – 19.00 Uhr**

### Wann gibt es eine Bürgermeister-Stichwahl?

Erreicht kein Bewerber um das Bürgermeisteramt am 28. Februar 2021 mindestens 50% plus 1 Stimme der gültigen abgegebenen Stimmen, so findet am zweiten Sonntag nach der Wahl (14. März 2021) eine Stichwahl zwischen jenen beiden Bewerbern statt, welche beim ersten Wahlgang die meisten Stimmen erhalten haben.

### Gibt es auch diesmal eine „Fliegende Wahlkommission“?

Für Wahlberechtigte, die infolge mangelnder Geh- und Transportfähigkeit oder Bettlägerigkeit das Wahlrecht nicht in einem Wahllokal ausüben können wird eine „fliegende Wahlkommission“ eingerichtet.

Ein diesbezüglicher Antrag ist bei der Stadtgemeinde Friesach, Meldeamt 2. Stock bis spätestens 24. Februar 2021 einzubringen. Diese Bürger werden am Wahltag von der Fliegenden Wahlkommission aufgesucht, sofern sie im Wählerverzeichnis der Stadtgemeinde Friesach eingetragen sind und sich am Wahltag auch tatsächlich im Bereich der Stadtgemeinde Friesach aufhalten. Besuche durch die fliegende Wahlkommission außerhalb der Gemeinde sind nicht möglich. Wähler, die nicht im Wählerverzeichnis unserer Gemeinde eingetragen sind, können die Wahlmöglichkeit vor der „Fliegenden Wahlkommission“ am 28. Februar 2021 nicht in Anspruch nehmen.

**Ein Tipp:** Um am Wahltag das Risiko einer Covidansteckung sowie den Stress rund um das „Erscheinen der Wahlkommission“ zu ersparen, raten wir allen betroffenen Personen, die Möglichkeit der „Briefwahl“ ins Auge zu fassen.

### Informationen rund um das Covid-19 Schutzkonzept

Für den Wahltag wurde ein eigenes Schutzkonzept erarbeitet, welches eine Ansteckung mit Covid-19 bestmöglich verhindern soll. Kernpunkte sind auch darin Handhygiene, Mund-Nasen-Schutz, Abstand halten.

Allen Wählern wird empfohlen beim Wahlvorgang ein eigenes Schreibzeug zu verwenden.

Auch für diese Wahl werden persönlich adressierte Wählerverständigungen versandt, welche Informationen über Wahlsprengel, Wahlzeit, Wählerverzeichnisnummer usw. sowie das Antragsformular für eine Wahlkarte enthalten. Bitte trennen Sie den Bereich „Amtliche Wahlinformation“ ab und nehmen diesen in Ihr Wahllokal mit – dadurch wird der Wahlablauf beschleunigt. Selbstverständlich können Sie aber auch ohne diesen Abschnitt wählen.

Falls Sie noch weitere Fragen betreffend die Wahlen am 28. Februar 2021 haben, wenden Sie sich bitte an die Stadtgemeinde Friesach unter **04268-2213** (Thomas Göderle DW 23 oder an Frau Mag. Vorreiter DW 33).

Viele Informationen sind auch auf unserer Homepage unter [www.friesach.gv.at](http://www.friesach.gv.at) abrufbar.

Der Bürgermeister: Josef KRONLECHNER e.h.

Wissen, wo es weitergeht...

**MATURA AM  
ABENDGYMNASIUM  
KLAGENFURT**

**Informationsabend**  
**Donnerstag, 21. Jänner 2021 – 20 Uhr**  
**Beginn Sommersemester 2021 - 15.02.2021, 18 Uhr**

- Präsenzstudium (4 Abende)
- Fernstudium (2 Abende + Selbststudium)

- Externisten-reifeprüfung
- Berufsreifeprüfung

- kostenfrei
- erwachsenengerecht
- individuell und modular

ABENDGYMNASIUM KLAGENFURT 9020 Klagenfurt, Ferdinand-Jergitsch-Straße 21  
 Tel.: 0463/56925 (Mo-Fr 17-20 Uhr) / Bg-klu-berufst@bildung-ktn.gv.at  
[www.abendgym-klagenfurt.at](http://www.abendgym-klagenfurt.at) (Online-Anmeldung ab sofort möglich)

### ● Schülereinschreibung für das Schuljahr 2021/22

#### *Sehr geehrte Eltern,*

in einigen Monaten beginnt ein neues Schuljahr, ein neuer Lebensabschnitt fängt an. Durchzuführen ist an den Volksschulen daher in den kommenden Wochen die Schülereinschreibung für das Schuljahr 2021/22.

Jene Kinder, die im Zeitraum vom 1. September 2014 bis 01. September 2015 geboren sind, sind im Schuljahr 2021/22 schulpflichtig und somit herzlich zur Schülereinschreibung an der VS St. Salvator eingeladen.

Aufgrund der Pandemie und somit zu Ihrer Sicherheit erfolgt die schriftliche Einladung zur pädagogischen Einschreibung (Eltern mit Kind) zu einem späteren Zeitpunkt. Die administrative Einschreibung findet bis zum 18. Februar 2021 statt.

#### *Wir freuen uns auf dich!*

Mit freundlichen Grüßen  
Das Team der VS St. Salvator

#### **Volksschule St. Salvator**

Fürst-Salm-Straße 9, 9361 St. Salvator  
Telefon: 042 68 / 24 92, Mail: [direktion@vs-st-salvator.ksn.at](mailto:direktion@vs-st-salvator.ksn.at)

### ● Kindertageneinschreibung Pfarrkindergarten Friesach Kindergartenjahr 2021/22

**Wann:** 22. Februar - 25. Februar 2021  
Jeweils von 13.00-16.00

**Wo:** im Kindergarten vor der Bärengruppe

Aufgrund der aktuellen Situation bitte ich Sie, die Besuchsanmeldung auszufüllen und in die vorbereitete Box zu geben. Bei Fragen, bitte läuten.

Die Zusage über einen Kindergartenplatz erfolgt Anfang Mai schriftlich per Post.

Ein Kind braucht Aufgaben, an denen es wachsen kann. Es braucht Vorbilder, an denen es sich orientieren kann und es braucht Gemeinschaften, in denen es sich aufgehoben fühlt!

*Mit freundlichen Grüßen Daniela Kogler*

#### **Pfarrkindergarten**

Wiener Straße 6, 9360 Friesach  
Tel.: 04268 / 20151, [pfarrkindergartenfriesach@a1.net](mailto:pfarrkindergartenfriesach@a1.net)

## ● Verständnis für ein „Art-eigenes Leben“!

Als Tierschutzombudsfrau ist es mir sehr wichtig, dass Menschen Verständnis für das Anderssein von Tieren haben.

Leider sehe ich in meiner Tätigkeit oft das Gegenteil.

Die Ursache ist fehlendes oder mangelhaftes Wissen über die Bedürfnisse der verschiedenen Tierarten.

Tiere haben, wie wir Menschen, Bedürfnisse. Diese sind jedoch sehr oft, abhängig von der jeweiligen Tierart, sehr unterschiedlich. Nur wenn Tiere ihr arttypisches Verhalten ausüben können und ihre Anpassungsfähigkeit nicht überfordert wird, kann man von tiergerechter Haltung sprechen. Dabei darf den Tieren keine Schmerzen, Leiden und Schäden zugefügt werden und es soll deren Wohlbefinden ermöglicht werden.

Die wichtigste Frage bei der Haltung eines Tieres ist: Wo und wie lebt die Urform dieses Tieres? Aus dem Lebensraum und dem Verhalten dieses Tieres lässt sich die ideale Tierhaltung unter Menschenobhut ableiten. Kennzeichnend für bestimmte Tierarten sind ihre besonderen Sinnesleistungen, die sie in ihrem Lebensraum benötigen. So vielfältig das Leben ist, so vielfältig sind die Ansprüche der verschiedenen Tierarten!

### Welche Bedürfnisse gibt es nun?

Grundlegend sind Themen wie Sozialverhalten, Ernährungsverhalten, Fortbewegungsverhalten, Komfortverhalten, Ruheverhalten, Erkundungsverhalten und Ausscheidungsverhalten.

- Nehmen wir als Beispiel das Sozialverhalten: Die meisten als Haustiere gehaltenen Tiere benötigen dringend Sozialkontakt zu seinesgleichen. Nur mit mindestens einem Partner der gleichen Art oder in der Gruppe ist wesentliches Verhalten lebbar!
- Nehmen wir als Beispiel das Ernährungsverhalten: Ein gesunder Hund könnte mit einer einmaligen Fütterung pro Tag auskommen, das ist das Erbe des Wolfes. Ein Kaninchen oder ein Pferd dagegen müssen, als reine Pflanzenfresser, praktisch ständig fressen können.
- Nehmen wir als Beispiel das Fortbewegungsverhalten: Hamster sind bekannt für ihren Bewegungsdrang, deshalb gibt es (hoffentlich geeignete) Laufräder für diese Tierarten. Reptilien können sich nur durch äußere Wärmezufuhr bewegen und ihre Körperfunktionen aufrechterhalten.
- Nehmen wir als Beispiel das Komfortverhalten: Hühner benötigen Staubbäder, Schweine suhlen sich gerne in Schlamm.
- Nehmen wir als Beispiel das Ruheverhalten: Hühner schlafen des nächstens, wie ihre Vorfahren, auf Sitzstangen. Rinder ruhen 7 - 12 Stunden pro Tag wegen ihrer ganz besonderen Verdauung.
- Nehmen wir als Beispiel das Erkundungs(„Neugier“)verhalten: Um Gerüche festzustellen können z.B. Reptilien züngeln und Pferde flehmen.
- Nehmen wir als Beispiel das Ausscheidungsverhalten: Schweine trennen penibel Liegeflächen von Kloflächen. Pferde bevorzugen weiche Flächen um zu Urinieren.

Ich appelliere dringend an alle Tierhalter sich mit den Eigenschaften und Bedürfnissen der von ihnen gehaltenen Tiere vertraut zu machen. Im Idealfall VOR der Tieranschaffung – dadurch wird sehr oft klar, dass diese bestimmte Tierart nicht für einen geeignet ist und NICHT angeschafft werden soll!

Bitte informieren Sie sich ebenso über rechtliche Vorschriften bezüglich der angestrebten Tierhaltung: Tierschutzombudsfrau Jutta Wagner, Kirchengasse 43, 9020 Klagenfurt



Professionelle Lösungen von Menschen für Menschen machen uns zum führenden Bankpartner in Kärnten. Als attraktiver Arbeitgeber in der Region bieten wir interessante Entwicklungsmöglichkeiten mit vielfältigen Perspektiven, ein umfassendes Aus- und Weiterbildungsangebot, attraktive Sozialleistungen uvm.

**Verstärken Sie unser Team als**

## Mitarbeiter in der Marktfolge

(m/w/d)

### Möchten Sie folgende Aufgaben übernehmen?

- Laufender Zahlungsverkehr
- Kontrolle Depotöffnungen sowie Kauf- und Verkaufssorder
- Durchführung diverser EDV-Anlagen und Änderungen
- Ansprechpartner für MarktmitarbeiterInnen in fachlich und systemtechnischen Fragen
- Wartung und Kontrolle des Dienstleistungsgeschäftes (Kontoeröffnung und -administration, Kundendatenverwaltung uvm.) Mitarbeit an zentralen Projekten
- Unterstützung bei der Umsetzung regulatorischer Vorgaben sowie Meldungen an Behörden, Kompetenzschemen, Handbücher, Leitfäden, Qualitätssicherung im Bereich Marktfolge passiv
- Diverse administrative Tätigkeiten

### Überzeugen Sie uns fachlich und persönlich

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Bankerfahrung von Vorteil
- Professionelles und seriöses Auftreten
- Eigenverantwortliche, analytische und lösungsorientierte Arbeitsweise
- Hohes Verantwortungsbewusstsein, sowie Bereitschaft zur ständigen persönlichen und fachlichen Weiterentwicklung Sehr gute EDV-Kenntnisse (insbesondere Excel, Word, PowerPoint)
- Teamfähigkeit, Loyalität und Genauigkeit zählen zu Ihren Stärken

### Das können Sie von uns erwarten

Wir bieten Ihnen die Mitarbeit in einem motivierten Team, eine eigenverantwortliche, interessante Tätigkeit im Dienste unserer Kunden und die Möglichkeit zur persönlichen Weiterentwicklung.

Für diese Position bieten wir ein Bruttojahresgehalt von € 27.371,12. Entsprechende Berufserfahrungen und Qualifikationen werden zusätzlich berücksichtigt.

Wenn Sie Ihre Kenntnisse und Erfahrungen in einem erfolgreichen, regionalen Unternehmen einbringen möchten und Interesse an einer vielfältigen Position haben, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

**Raiffeisenbank Friesach-Metnitztal**

**zH GL Klaus Körbler**

A-9360 Friesach, Hauptplatz 13

Email: [klaus.koerbler@rbgk.raiffeisen.at](mailto:klaus.koerbler@rbgk.raiffeisen.at)



## ● 100 Jahre Ridi Vorreiter

Ridi Vorreiter hat am 14.12.2020 ihren 100. Geburtstag gefeiert und wir finden, dass dies der perfekte Anlass ist, um ihr Leben ein wenig zu betrachten.

Ridi Vorreiter wurde am 14.12.1920 als Maria Antonia Vorreiter geboren. Sie war das erste von insgesamt 6 Kindern von Georg und Franziska Vorreiter. In einer Zeit, die von Entbehrung und Verzicht geprägt war, lebte die Familie gemeinsam mit den Großeltern in der Fürstenhofgasse in Friesach.

Eine kleine Landwirtschaft versorgte die Familie, der Vater war Schlosser und bekannt für seine Kunstfertigkeit.

Bereits damals führte die Familie Vorreiter die Bestattung – Verstorbene wurden mit der Pferdekutsche transportiert, Särge per Bahn angeliefert – es war eine andere Zeit. Ridi musste schon früh im elterlichen Betrieb mitarbeiten und so war ihr Weg vorgezeichnet. Nach der Volksschule und Absolvierung der Haushaltungsschule, folgte mit 18 Jahren das von den Nationalsozialisten eingeführte Pflichtjahr für Mädchen in München – als Kindermädchen arbeitete sie für eine wohlhabende Familie. Mädchen und junge Frauen unter 25 sollten ein Jahr lang in der Land- und Hauswirtschaft unterstützen und so auf ihre zukünftige Rolle als Mutter und Hausfrau vorbereitet werden. Selten hat sie von ihrer Jugend erzählt, aber wenn sie es tat, dann schwärmte sie immer davon, dass diese Zeit für sie eine sehr schöne war.

1950 übernahm Ridi Vorreiter das Bestattungsunternehmen, damals noch als OHG geführt, gemeinsam mit ihrer Schwester



Ridi (2. v.l.) mit Geschwister

Elisabeth und ihrem Bruder Josef. Eines war jedoch von Anfang an klar – die Chefin war Ridi und daran gab es nichts zu rütteln. Als Chefin war sie dem Fortschritt sehr zugetan. Sie war eine der wenigen Frauen die einen Führerschein hatte und wie oft erzählten „ihre Männer“, also jene Herren, die Ridi bei Abholungen von Verstorbenen unterstützten, davon, dass sie nicht nur eine rasante, sondern auch sehr gute Autofahrerin war. Für Ridi war keine Straße zu winterlich und im Notfall mussten die Männer auch in eisiger Kälte auf der Stoßstange des VW-Busses stehen, damit Ridi die Bergstraße befahren konnte. Sie sorgte auch dafür, dass erstmals eine Auswahl an verschiedenen Sargmodellen zur Verfügung stand und arbeitete frühzeitig mit der Wiener Sargerzeugungsfabrik zusammen.

**Faschingszeit ist Specknudelzeit**

**AKTION Original Metnitztaler Specknudel**

**Ab 4 Packungen 10% Preisnachlass**

**Vom 01.02.2021 bis 20.02.2021**

**Jetzt vorbestellen 0664/918 81 81**

Leitgeb's Hofladen & Nudelspezialitäten | Industriestraße 18  
9360 Friesach | Tel. 0664-9188181 | Mail leitgebnudel@gmail.com | www.kasnudl.com



Ridi mit Familie



Ein besonderer Anker im Leben von Ridi Vorreiter war schon immer ihr Glaube und so war es für sie eine Ehrensache, dass sie die Kapelle am Stadtfriedhof Friesach mit Heiligen Figuren ausstattete.

Über 30 Jahre lang führte sie eine Firma in einer Branche, die per se keine leichte ist, in einer Zeit, in der Frauen selten Haus und Herd verlassen haben. Sie musste sich durchkämpfen und mit Sicherheit täglich aufs Neue beweisen. Ihre spitze Zunge wird wohl noch einigen Friesachern in guter Erinnerung sein. „Wer sind denn Sie, was arbeiten Sie?“, „Oh, die Gnädigste...“, „in der Früh fängt der Tag an...“, „verkühlen sie sich mit diesem Fetzen nicht die Nieren junge Frau!“, „Füße kalt und Kopf warm – das macht den reichsten Doktor arm“ – das sind nur einige „ihrer“ Sprüche mit denen sie einem das Fürchten, aber auch das Lichten lernte und im Grunde immer nur auf einen guten Konter wartete.

1984 übergab sie die Firma an Margit Vorreiter, blieb aber natürlich eine verlässliche Stütze und wertvolle Ratgeberin. Bis 2005 war sie in der Firma, die mittlerweile als Einzelunternehmen geführt wird, fest eingebunden und für den Telefondienst sowie die Behördengänge zuständig. Noch heute weiß Ridi sofort, welche Dokumente man für die Beurkundung eines Sterbefalles am Standesamt benötigt.

Auch wenn das gesamte Leben von Ridi Vorreiter von Arbeit geprägt war, so hatte sie dennoch vielfache Interessen. Ihre bestimmt größte Leidenschaft war der Kärntnerland Garten, in dem sie alles anpflanzte, was sie brauchte und verarbeiten konnte. Aus den Früchten wurden wunderbare Marmeladen, Säfte, Tees und Nachspeisen gezaubert – weggeworfen wurde nichts. Sie stickte und nähte und noch heute kann man in der Bestattung ihre Werke bewundern – Vorhänge und Tischdecken mit roten oder hellblauen gestickten Mustern. Wenn Handwerker im Haus waren, gab es ihren hervorragenden Faschierten Braten mit Endiviensalat und warmen Kartoffeln und als Nachspeise immer Apfelmus oder Kirschkompott – viele werden sich daran erinnern. Einem guten Glas Rotwein war sie ebenso wenig abgeneigt wie einer ordentlichen Portion Eis –

bevorzugt Vanille und Erdbeere - und sie liebte Mensch Ärgere dich nicht, Halma und Mühle.

2010, nach einer Knieoperation mit 90 Jahren, übersiedelte sie ins St. Hemma Haus Friesach. Dort fühlte sie sich von Anfang an sehr wohl – nicht nur, weil die Pflege liebevoll und fürsorglich war und ist, sondern vor allem auch, weil sie das Haus aus ihrer Schulzeit in der Klosterschule kannte. Für Ridi war das ein vertrauter Ort, der ihr viel Sicherheit und Halt gab und immer noch gibt.

Ridi hat nie viel aus ihrem Leben erzählt und dennoch ist eines völlig klar – Ridi Vorreiter ist eine bewundernswerte und starke Frau, die ihre Rolle im Leben als emanzipierte und tüchtige Unternehmerin fand und lebte. Eine inspirierende Persönlichkeit für die Verlässlichkeit, Sparsamkeit, Bescheidenheit und Sorgfalt die obersten Gebote waren und sind.

*Herzlichen Glückwunsch zum besonderen Jubiläum, liebe Ridi!*



*Ridi an ihrem 100. Geburtstag*

**Böden • Malerei • Fassaden**

Renovieren mit

**vince**

9360 Friesach • Getreidestr.8  
Mobil 0664/2621836

nat.vince@malerei-vince.at  
www.malerei-vince.at

*...und Sie werden  
Augen machen!*



## Gemeinsam gegen Cybercrime!

Weil die Digitalisierung einen immer größer werdenden Teil unseres Lebens einnimmt und wegen der Corona-Pandemie der Online-Handel einen starken Zuwachs verzeichnet, musste auch eine Steigerung der Kriminalität im Cyber-Raum festgestellt werden.

Da die Online-Kriminalität Käufer wie Verkäufer in gleichem Maße trifft, werden nachfolgend einige „goldene Regeln“ genannt, welche den Internethandel sicherer gestalten sollen.

### Online-Käufer

- KAUFEN SIE VON VERTRAUENSWÜRDIGEN QUELLEN
- PRÜFEN SIE BEWERTUNGEN
- PRÜFEN SIE LAUFENDE KOSTEN
- VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DER DATENTRANSFER GESICHERT IST
- ÜBERLEGEN SIE GENAU BEVOR SIE BEZAHLEN
- NUTZEN SIE KREDITKARTEN FÜR DEN ONLINE-EINKAUF
- HEBEN SIE ALLE DOKUMENTE BEZÜGLICH DES ONLINE-EINKAUFES AUF
- SENDEN SIE KEIN GELD AN FREMDE
- SENDEN SIE NIEMALS IHRE KARTENDATEN PER E-MAIL
- KEIN KAUF? KARTE NICHT HINTERLEGEN
- ÜBERPRÜFEN SIE DIE ZAHLUNGSSICHERHEIT DER WEBSEITE

### Online-Verkäufer

#### DEN EIGENEN ONLINEAUFTTRITT ERSTELLEN

- Womit soll ich beginnen?
- Was muss ich als erstes bedenken?
- Worauf sollten sie bei der Wahl einer online Verkaufsplattform achten?
- Was, wenn ich meinen eigenen Web Shop erstellen will?
- Wie kann ich waren sicher online verkaufen?

#### SICHERHEITSMASSNAHMEN FESTLEGEN

- Grundlagen Cybersicherheit
- Schutz vor Betrug
- Warnzeichen erkennen
- Datenschutz
- Wiederherstellungsplan
- Interne Sensibilisierung für Cybersicherheit

#### SICHER VERKAUFEN UND ZAHLUNG ERHALTEN

- wie verifiziere ich...
- ...Zahlungseingänge?
- ...die Identität meiner Kunden?
- wie können meine Kunden zahlen?
- wie kann ich die sichere Zustellung meiner Waren garantieren?

**Im Schadensfall ist die Erstattung einer Anzeige in jeder Polizeiinspektion möglich.**

Weitere Informationen unter: [www.bundeskriminalamt.at](http://www.bundeskriminalamt.at)  
[www.gemeinsamsicher.at](http://www.gemeinsamsicher.at)  
[www.europol.europa.eu/ecommerce](http://www.europol.europa.eu/ecommerce)



### ● Neujahrsgesundheitsbaby aus Friesach

Am 01.01.2021 um 14.05 Uhr wurde Julian Wieland geboren und ist damit das Neujahrsgesundheitsbaby 2021 im Bezirk St. Veit. Stolze 3150 Gramm brachte er auf die Waage – bei einer Größe von 50 cm. Julian wird gemeinsam mit Mama Anja und Papa Patrick in Friesach aufwachsen.

Herzlich Willkommen in Friesach, kleiner Julian – wir wünschen dir ein spannendes, glückliches und gesundes Leben.



Herzlich Willkommen, Julian!

Bereits am 11.11.2020 erblickte die kleine Sophie Gruber das Licht der Welt und wird gemeinsam mit Mama Lisa, Papa Sigi und Bruder Maximilian in Friesach aufwachsen. Liebe Sophie, schön, dass du hier bist – wir wünschen dir ein glückliches, gesundes und aufregendes Leben.



Schön, dass du hier bist, Sophie!

© Lisa Gruber

**Der Schutz unseres Planeten ist uns allen ein Herzensanliegen.**  
Deshalb wird Ihre Gemeindezeitung ausschließlich mit **CO<sub>2</sub>-frei** gewonnener Energie aus **100 Prozent heimischer Wasserkraft** hergestellt.

## Metnitztaler Specknudeln und Heringssalat



**Fr., 5. – So., 7. Feber 2021**  
**Fr., 12. – Aschermittwoch, 17. Feber 2021**

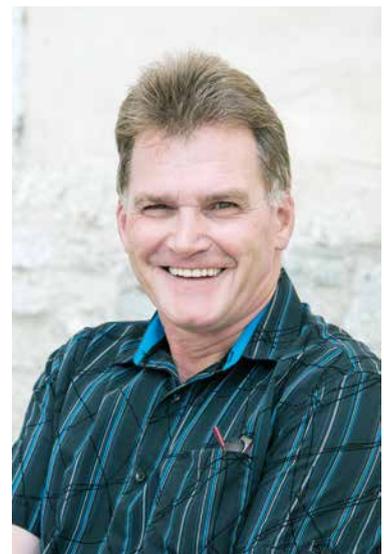
Von 12 - 17 Uhr zum Abholen  
**Um telefonische Vorbestellung wird gebeten**

*Auf euer Kommen freut sich Fam. Grün*

**Zeltschach 4 • 9360 Friesach**  
**04268/2424 • 0664/9225048**

### ● Manfred Stengg geht in Pension

Seit 1983 ist Manfred Stengg ein verlässlicher Mitarbeiter am Wirtschaftshof der Stadtgemeinde Friesach und jetzt, nach 38 Jahren geht er in den verdienten Ruhestand. Am Wirtschaftshof war er für die Stadtreinigung zuständig, aber auch jede andere Aufgabe wurde von ihm mit der gleichen Sorgfalt und Genauigkeit erledigt. Jeder kennt unseren Manfred, aber müssten wir ihn beschreiben, dann würden wir wohl sagen, dass er einer der nettesten, zuvorkommensten und hilfsbereitesten Menschen ist, die es gibt.



Lieber Manfred, wir wünschen dir einen guten Start in die Pension und wir sind uns sicher, dass dir auch ohne uns nicht langweilig wird.

*Deine Kollegen des Wirtschaftshofs und des Innendienstes*

### ● Herzlichen Glückwunsch zur Sponion



Selina Zotter bekam kürzlich das Diplom für den akademischen Grad Master of Business Administration abgekürzt MBA der Fachhochschule Burgenland verliehen. 2011 startete Selina ihre Karriere im Familienunternehmen, 2016 begann sie mit dem MBA Fernstudium an der Fachhochschule Burgenland. Es ist eine beeindruckende Leistung, die sich mehr als sehen lassen kann:

Neben Berufsleben, Haushalt und ihren beiden Kindern gelang es Selina die Masterarbeit erfolgreich abzuschließen.

„Für unsere Zukunft und das Abenteuer Selbstständigkeit bedarf es neben Mut auch ständige Weiterbildung!“

**Herzlichen Glückwunsch, deine Familie.**



## ● Glasfaser schnelles Internet in Friesach

**A1 gewährleistet Versorgung mit schnellem Internet und hochauflösendem Kabel-TV**

- **Bewohner profitieren von schnellem Internet und hochauflösendem Kabelfernsehen**
- **Datenübertragungsraten bis zu 1000 Mbit/s: Unternehmen erhalten Anschluss an die digitale Zukunft**

Bereits 2014 erweiterte A1 in enger Zusammenarbeit mit der Gemeinde das Breitbandnetz in Friesach. Durch diesen Ausbau erhielten mehr als 2.000 Haushalte in den KG Friesach, St. Salvator und Zeltschach Zugang zum glasfaser schnellem Internet mit spürbar schnelleren Datenübertragungen, sowie die Möglichkeit, mit A1-XploreTV Kabelfernsehen in hochauflösender Qualität zu empfangen. Zur besseren Versorgung errichtete A1 in der Gemeinde Friesach neun neue Schaltstellen, welche mit 14 Kilometer Glasfaserleitungen an das größte Glasfasernetz Österreichs angebunden sind. Auf der Strecke von den Schaltstellen zu den Haushalten blieben die Kupferleitungen unverändert bestehen. Diese Methode ermöglicht auf den bestehenden Leitungen, ohne zusätzliche Verlegearbeiten in Wohnungen oder Häusern, die Übertragung von Bandbreiten bis zu 300 Mbit/sek je nach Entfernung zur neuen Schaltstelle. Diese neun Schaltstellen gelten auch als direkte Zugangspunkte für Kunden und Gewerbe für FttH „Fiber to the Home“ Anbindungen mit Datenübertragungsraten im Gigabit-Bereich. Haushalte, die auf eine höhere Internet-Geschwindigkeit umsteigen möchten, können auf <http://www.A1.net/verfuegbarkeit> die Verfügbarkeit höherwertiger Pakete prüfen.



## ● Wenn der Strom einmal längere Zeit ausfällt

**Was tun bei einem Blackout?**

Ein großflächiger, totaler Stromausfall – ein sogenannter Blackout – kann jederzeit auch bei uns passieren und das gewohnte Leben für Tage enorm beeinträchtigen. Ursachen können Naturereignisse, technisches oder menschliches Versagen, Sabotage, aber auch terroristische Anschläge und Cyberangriffe auf Einrichtungen der Energieversorgung sein.

Die Auswirkungen sind enorm. Alle elektrisch betriebenen Geräte, Telefon- und Internetverbindungen, Licht und Heizung fallen aus. Die Wasserversorgung kann zusammenbrechen. Die Toilettenspülung funktioniert nicht mehr. Der öffentliche Verkehr ist stark beeinträchtigt. Ampeln fallen aus, Bankomaten sind nicht mehr zu benutzen und Geschäfte bleiben geschlossen. Daher sollten Vorräte für ein paar Tage in keinem Haushalt fehlen.

**Allgemeine Verhaltenstipps:**

- Bewahren Sie Ruhe. Schalten Sie ein Radio ein, das auch ohne Strom funktioniert (ORF Radio Kärnten) und befolgen Sie die Anweisungen der Behörden und Einsatzkräfte. Beachten Sie Lautsprecherdurchsagen.
- Informieren und unterstützen Sie Nachbarn und hilfsbedürftige Personen in Ihrer Nachbarschaft.
- Schalten Sie alle strombetriebenen Geräte aus. Damit verhindern Sie, dass diese Geräte zu einer Gefahrenquelle werden, sobald der Strom wieder fließt (Herd, Bügeleisen, Werkzeug, ...).
- Lassen Sie eine Lampe oder ein Licht an, damit Sie merken, wenn die Stromversorgung wieder funktioniert.

- Akkus schonen. Gehen Sie sparsam mit batteriebetriebenen Geräten um.
- Bleiben Sie, wenn möglich, zu Hause. Vermeiden Sie Autofahrten, die nicht unbedingt nötig sind. Ausgefallene Ampeln erhöhen die Unfallgefahr.
- Beim Gebrauch von Kerzen auf den Brandschutz nicht vergessen. Feuerlöscher griffbereit halten.
- Bei Verwendung von Campingkochern der Brennpasten immer für eine ausreichende Belüftung des Wohnraumes sorgen.
- Holzkohlegriller und Gasgriller nur im Freien verwenden. Durch Kohlenmonoxidbildung besteht Erstickungsgefahr und damit akute Lebensgefahr!
- Besondere Vorsicht vor Verbrennungen und Verletzungen im Haushalt. Stolperfallen beseitigen, Erste-Hilfe-Kasten und Verbandmaterial bereitstellen.
- Wenn die Wasserleitung noch funktioniert, kann man noch den Wasservorrat ergänzen. Leere Flaschen oder Kanister eignen sich bestens dafür.
- Wenn das Telefonnetz noch funktioniert. Wählen Sie den Notruf nur in wirklichen Notfällen. Die Notrufzentralen sind keine Auskunftstellen.



ZIVILSCHUTZ

[www.siz.cc/kaernten](http://www.siz.cc/kaernten)



## ● Betreuung in den Semesterferien

Das BÜM Friesach bietet Kindern von 6-14 Jahren eine Ferienbetreuung im Zeitraum vom 08. – 12. Februar 2021 von 7:00 bis 17:00 Uhr (nach Bedarf) an. (Angebot gilt, sofern es keine Änderung seitens der Landesregierung gibt.) Auch Kinder, die sonst nicht den Hort besuchen, sind herzlich eingeladen!

**Betreuungskosten:**

1 Tag bis Mittag: 7 €

1 Tag bis 17 Uhr: 10 €

Pauschale für 5 Tage: 45 € Mittagessen: 4,02 €

Für BÜM-Kinder mit entsprechenden Verträgen ist die Ferienbetreuung inklusive.

**Themen der Workshops:**

Montag, 08.02. Valentinstagsgeschenke basteln

Dienstag, 09.02. Schlitten fahren

Mittwoch, 10.02. Dame/ Schach/ Mühle – Lernen und Spielen

Donnerstag, 11.02. Eislaufen

Freitag, 12.02. Backen und Dekorieren für den Valentinstag

Die Aktivitäten finden jeweils vormittags statt.

Für Rückfragen und Anmeldungen stehen wir gerne unter der Telefonnummer 0676/846463188 zur Verfügung. Wir bitten um ehest mögliche Anmeldung.

## ● Sterbefälle Dezember 2020

- |                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| • Poleiner Karl          | • Pukl Paula                |
| • Perz Anna              | • Kaiser Ida                |
| • Bader Franz Oswald     | • Luggauer Ferdinand        |
| • Mautz Katharina        | • Schnitzler Andreas        |
| • Pichler Ludmilla       | • Proprentner Konrad        |
| • Reinsberger Julius     | • Steindorfer Roman         |
| • Mattersdorfer Roman    | • Marinescu Nicolae Florian |
| • Peichl Adolf           | • Maier Franz               |
| • Eicher Heribert        | • Zehetner Paul Karl        |
| • Häusler Helmut         | • Heissler Margarete        |
| • Schribertschnig Romana |                             |



## AMTLICHE MITTEILUNGEN

**Redaktionsschluss**

Der Redaktionsschluss für die März-Stadtzeitung ist am **Sonntag, den 7. Februar 2021**. Beiträge, die danach einlangen, können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

**Finanzielle Unterstützung für Studierende**

Auch heuer erhalten alle Studierenden, welche an einer Fachhochschule oder öffentlichen Universität inskribiert sind und ihren Hauptwohnsitz weiterhin in der Stadtgemeinde Friesach belassen, eine einmalige finanzielle Unterstützung in der Höhe von € 100,00 für das Studienjahr 2020/2021.

Folgende Voraussetzungen müssen erfüllt sein:

- Student/in bis zur Vollendung des 25. Lebensjahres
- Hauptwohnsitz in Friesach zumindest im Studienjahr 2020/2021
- Vorlage einer Inskriptionsbestätigung, Kontodaten, Telefonnummer

Bei Interesse melden Sie sich bis spätestens 26. Februar 2021 im Sozialamt bei Herrn Thomas Göderle unter 04268/22 13-23

**Heizkostenzuschuss 2020/2021**

kann noch bis **26. Februar 2021** im Sozialamt der Stadtgemeinde Friesach bei Herrn Göderle (Tel. 04268/2213-23) beantragt werden.

monatliche EINKOMMENSRENZEN für einen Zuschuss in der Höhe von € 180,00:

Alleinstehende/Alleinerzieher	€ 920,00
Bei alleinstehenden PensionistInnen	€ 1.040,00
Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen	€ 1.450,00
Zuschlag für jede weitere Person (auch Minderjährige)	€ 150,00

monatliche EINKOMMENSRENZEN für einen Zuschuss in der Höhe von € 110,00:

Alleinstehende/Alleinerzieher	€ 1.140,00
Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen	€ 1.570,00
Zuschlag für jede weitere Person (auch Minderjährige)	€ 150,00

Unbedingt mitbringen:

Einkommensnachweise inkl. Geburtsdaten aller im Haushalt lebenden Personen (Pensionsnachweis, Lohnzettel, Alimente, Arbeitslosengeld, etc.) IBAN und BIC (Steht auf der Rückseite der Bankomatkarte – bitte diese KARTE mitbringen!) Die Vorlage einer Heizkostenrechnung ist nicht mehr notwendig!

**Erste anwaltliche Auskunft**

Die erste anwaltliche Auskunft durch **Dr. Franz-Josef Hofer (RA in Friesach)** findet am ersten Mittwoch im Monat im Rathaus (Parterre) statt. Der nächste Termin ist der **3. Februar 2021** um 16.00 Uhr. Um Voranmeldung unter 04268/50120 wird ersucht.

Kostenlose Rechtsberatung durch **Dr. Helmut Blum (RA in Linz)** am 3. Freitag im Monat. Der nächste Termin ist am **19. Februar 2021** in der Zeit von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Rathaus (Parterre). Um Voranmeldung unter 0732/78 13 66 wird ersucht.

**Blutspenden in Friesach**

Der freiwillige Blutspendedienst des Kärntner Roten Kreuzes veranstaltet am **Freitag, den 19. Februar 2021 in der Zeit von 15.30 bis 20 Uhr** in der Volksschule St. Salvator eine Blutabnahme. Die Bevölkerung von St. Salvator und Umgebung wird gebeten, sich recht zahlreich an dieser Blutspendeaktion zu beteiligen.

**Bienenmeldung:**

Gemäß § 5 Abs. 2 des Kärntner Bienenwirtschaftsgesetzes 2007 (K K-BiWG) sind die Bienenhalter verpflichtet, **bis spätestens 15. April** jeden Jahres den Standort, die Anzahl und sofern andere Bienenvölker als jene der Rasse „Carnica“ (Apis mellifera carnica) gehalten werden, bei der Stadtgemeinde Friesach, Herrn Christian Schaffer zu melden (per E-Mail: christian.schaffer@ktn.gde.at oder Telefon 04268/22 13-14).

## VERANSTALTUNGSTERMINE 2021

Alle Vereinsobfrauen und Vereinsobmänner werden ersucht, die Veranstaltungstermine für das Jahr 2021 per Mail an [friesach@ktn.gde.at](mailto:friesach@ktn.gde.at) bekanntzugeben.

**Februar 2021**

Aufgrund der derzeitigen Situation sind Änderungen jederzeit möglich!

**Freitag, 19.02.2021**

• **Blutspendeaktion** – Österreichisches Rotes Kreuz, 15:30 bis 20:00 Uhr; Volksschule St. Salvator, VA: Österreichisches Rotes Kreuz, Ansprechperson: Christoph Peterschinek 050/9144-1932

• **Vorwahltag für die Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl**, 16 – 19 Uhr, Stadtgemeinde Friesach, Festsaal 3. Stock

**Montag, 22.02.2021 bis Donnerstag, 25.02.2021**

Kindergarteneinschreibung Pfarrkindergarten Friesach, 13 bis 16 Uhr, Bärenguppe im Kindergarten, Informationen im Blattinneren, VA: Pfarrkindergarten Friesach 04268/20151

**Sonntag, 28.02.2021**

Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl

SANTICVM  
M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:  
**0650/310 16 90**  
[anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)



Liebe Freundel!

Als gebürtiger Friesacher ist es mir eine große Freude den Traditionsbetrieb der Uhrmacherfamilie Kogler mit ihrem neuartigen Uhrenkonzept be banana® zu unterstützen. Innerhalb der historischen Stadtmauer, wo ich als Kind meine große Leidenschaft - die Musik - entdecken durfte, werden heute in höchster Präzision exklusive Unikate per Hand gefertigt. Es ist die Liebe zum Detail sowie unsere regionalen Wurzeln die uns verbinden.

Lasst uns hoffnungsvoll in eine gute Zukunft blicken und helfen wir gemeinsam, dass ein neuer Stern erstrahlt.

Euer

Wir sind jederzeit für euch erreichbar:

Telefon: 0664 444 222 1

Email: [office@be-banana.com](mailto:office@be-banana.com)

[www.be-banana.com](http://www.be-banana.com)



**NUR NOCH  
BIS 6.3.!**

**Pearle**  
macht meine Brille.



**Für Sie GEÖFFNET!**

Ihre Pearle-Filiale:  
**Kreuzstraße 23, 9330 Althofen**

**ALLE BRILLEN**

**-50%**

**+ ZWEITE  
BRILLE  
GRATIS!**

Nina Proll

Gültig in teilnehmenden Filialen längstens bis 6.3.2021, beim Kauf einer optischen Brille (Fassung + Glaspaket ab Gold). Nicht in Verbindung mit weiteren Gutscheinen, Rabatten und Angeboten, ausgenommen „Zweite Brille gratis“. Zweite Brille gratis beim Kauf einer 1. Brille ab 100,- bzw. Gleitsicht ab 150,-; 2. Brillen Bonus (Fassung + Glaspaket) im Wert von 100,- bzw. 150,- (Gleitsicht, nur wenn die 1. Brille eine Gleitsichtbrille ist).

[www.pearle.at](http://www.pearle.at)